

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

ZÁSADY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

V súvislosti so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb prevádzkovateľ týmto poskytuje príslušné informácie podľa článkov 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“)

Cestovná agentúra TraVel, s. r. o. prístupuje zodpovedne k ochrane osobných údajov klientov a dodržiava pravidlá stanovené platnou európskou legislatívou a tak primerane chráni osobné údaje svojich klientov. Podľa predmetného Nariadenia si vás dovoľujeme informovať o nasledovných skutočnostiach:

1) Prevádzkovateľ osobných údajov:

TraVel, s. r. o. so sídlom: Budovateľská 36, 080 01 Prešov, IČO: 43980236, DIČ: 2022532215, zapísaná v Ob. registri Okr. súdu v Prešove v odd. SRO, vložka č. 19682/P

2) Kontaktné údaje prevádzkovateľa:

Adresa na zasielanie písomností: TraVel, s. r. o., Hlavná 27, 08001 Prešov
Telefonický kontakt: +421 517916312
Emailový kontakt: travel@cktravel.sk
webové sídlo: www.cktravel.sk

3) Účely a právne základy spracúvania osobných údajov klientov:

Spoločnosť TraVel, s. r. o. spracúva osobné údaje dotknutých osôb – klientov (objednávateľov služieb cestovného ruchu) a zástupcov klientov na nasledovné účely:

- **Hlavným účelom spracúvania osobných údajov je poskytovanie služieb cestovného ruchu, najmä zabezpečenie zájazdu, ktorý je predmetom uzatvorenej Zmluvy o obstarávaní zájazdu.** Právnym základom na takéto spracúvanie osobných údajov je plnenie zmluvy, resp. oprávnený záujem pre spolucestujúcich, resp. cestujúcich v prospech ktorých bola zmluva uzatvorená.
- **Spracúvanie osobných údajov na účel vybavovania prípadných reklamácií,** kde právnym základom je zákonná povinnosť spoločnosti založená osobitným predpisom.
- **Spracúvanie osobných údajov na účel vedenia účtovnej agendy** a archivácie, kde je právnym základom zákonná povinnosť spoločnosti založená osobitným predpisom.
- **Spracúvanie osobných údajov na základe oprávneného záujmu prevádzkovateľa** napr. pri obhajobe právnych nárokov vyplývajúcich zo zmluvy alebo pri vymáhaní pohľadávok.
- **Spracúvanie osobných údajov za účelom poskytovania Vernostného programu** – bonusových a vernostných zliav do budúcnosti, kde je právnym základom oprávnený záujem klientov spoločnosti ako aj písomný súhlas klientov na takéto spracúvanie.
- **Spracúvanie osobných údajov na marketingové účely** - zasielanie newsletterov a spotrebiteľské súťaže. Súhlas na marketingové účely je dobrovoľný a kedykoľvek odvolateľný.

4) Kategórie dotknutých osobných údajov:

Osobné údaje, ktoré získavame a uchováваме:

a) vyhľadávanie na webe

- lokalita
- IP adresa
- operačný systém
- prehliadač
- príchodová stránka/priama návšteva

b) komunikácia na online chate

- lokalita
- IP adresa
- meno a priezvisko klienta
- e-mailová adresa

- telefón

c) objednanie zájazdu

- lokalita
- IP adresa
- meno a priezvisko
- e-mailová adresa
- telefón
- meno a priezvisko objednávateľa a cestujúcich
- dátumy narodenia účastníkov
- adresy bydliska účastníkov

d) údaje, ktoré môžu byť dožiadané

- štátne občianstvo cestujúcich
- číslo pasu/ID karty
- sken pasu (vybavenie vstupných víz)
- obmedzenia pre nástup a výstup z dopravného prostriedku
- požiadavky na špeciálne vybavenie ubytovacieho zariadenia
- požiadavky na dietetickú stravu počas prepravy a pobytu
- požiadavky na asistenciu
- iné zdravotné obmedzenia cestujúcich
- rodné číslo (vybavenie víz)
- údaje o bankovom účte (vratky, preplatky, reklamácie, identifikácia platby)
- údaje o poskytnutom ošetrovaní a zdravotnom stave pre potreby likvidácie poisťnej udalosti, resp. uzatvorenie poisťnej zmluvy
- fotografie cestujúcich (vybavenie vstupných víz)

e) pre potreby vernostného programu a marketingových aktivít

- informácie o navštívenej krajine, rozsahu služieb, termíne, cene

5) Prijemcovia osobných údajov:

Osobné údaje dotknutých osôb sú poskytované výhradne zmluvným dodávateľom služieb cestovného ruchu ako sú cestovné kancelárie, dopravcovia, poskytovatelia ubytovania a stravovacích služieb, sprievodcovia a delegáti, zabezpečovatelia poistenia a poskytovatelia doplnkových služieb cestovného ruchu, technickí partneri a partneri zabezpečujúci ekonomickú agendu Prevádzkovateľa.

6) Prenos osobných údajov do 3. krajín:

K prenosu osobných údajov do tretích krajín dochádza, vždy len v nevyhnutnom rozsahu, v prípade možností v šifrovanej podobe pri zachovaní podmienok GDPR.

7) Doba uchovávania osobných údajov:

Podľa Účelu, na ktorý sa osobné údaje spracovávajú. Minimálne však na dobu 2 roky od návratu zo zájazdu, maximálne na dobu vyžadovanú príslušným osobitným zákonom. V prípade udelenia súhlasu so spracovaním na marketingové účely na dobu 5 rokov resp. do odvolania tohto súhlasu.

8) Práva dotknutej osoby:

- právo na prístup k osobným údajom, ktoré sa vás týkajú - právo na potvrdenie, či osobné údaje sú alebo nie sú spracúvané a na poskytnutie kópií spracúvaných osobných údajov,
- právo na opravu nesprávnych osobných údajov, ktoré sa vás týkajú,
- právo na výmaz osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, v prípade, že sú splnené podmienky na ich výmaz a ďalej neexistuje zákonná povinnosť resp. oprávnený záujem na ich ďalšie spracúvanie,
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov,
- právo namietť proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa vás týka, a to na účel marketingu, vernostného programu príp. spotrebiteľskej súťaže,
- právo na prenos osobných údajov inému prevádzkovateľovi, ak tomu nebránia žiadne zákonné prekážky,
- právo kedykoľvek odvolať svoj udelený súhlas na spracúvanie osobných údajov,
- právo podať sťažnosť dozornému orgánu – Úradu na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava, tel. +4212 32313220, www.dataprotection.gov.sk.

Vyššie uvedené práva máte ako dotknutá osoba v rozsahu podľa článkov 15 až 21 a článku 77 Nariadenia. Dotknutá osoba si môže uplatniť svoje práva ústne, písomne alebo elektronicky, cez vyššie uvedené kontaktné údaje. Ak dotknutá osoba požiada o ústne poskytnutie informácií, informácie sa poskytnú po preukázaní jej totožnosti. Dotknutá osoba je povinná oznámiť prevádzkovateľovi, všetky zmeny v jej osobných údajov a to bezodkladne po ich zmene.

9) Informácie o zdroji osobných údajov: osobné údaje týkajúce sa dotknutej osoby sú získané z nasledovného zdroja:
- všetky osobné údaje poskytuje samotný klient pri uzatváraní zmluvného vzťahu, alebo ním písomne na to poverený zástupca.

Platné od 25.5.2018